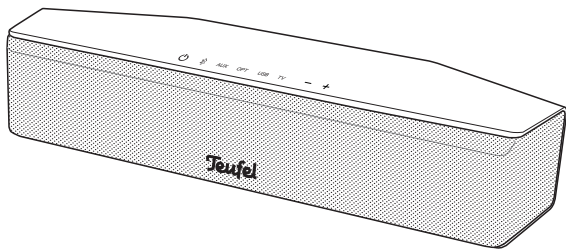


Bedienungsanleitung

Cinebar One

Ultra-kompakte 2.0-Soundbar mit Subwoofer-Anschluss und USB-Soundkartenfunktion



Teufel

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Informationen	3	3.4 PC-Soundkarte	24
Hinweis	3	3.5 Stromversorgung	24
Originalverpackung	3	3.6 Steuerung von Betriebszuständen	24
Reklamationen	4	3.7 Auswählen einer Quelle	24
Zu Ihrer Sicherheit	5	3.8 Einstellen der Lautstärke	25
Bestimmungsgemäße Verwendung	5	3.9 Stummschalten	25
Sicherheitshinweise	6	3.10 Bässe und Höhen	26
Begriffserklärungen	6	3.11 Sound-Modi	26
Erläuterung der Symbole	12	3.12 Dynamore	26
Warenzeichen	14	4. Kabelloser Subwoofer	27
1. Verpackungsinhalt	15	5. Bluetooth®-Modus	28
1.1 Entpacken	15	5.1 Bluetooth®-Optionen	28
1.2 Inhalt der Verpackung	16	5.2 Koppeln und Verbinden	28
1.3 Überprüfung des Verpackungsinhalts	16	6. USB-Soundkarte	31
2. Produktübersicht	17	6.1 Wiedergabe	31
2.1 Bedienelemente und Verbindungen	17	6.2 Mac OS X	31
2.2 Fernbedienung	20	6.3 Windows 7, 8 und 10	33
2.3 Einlegen/Wechseln der Batterien	22	7. Wartung und Pflege	34
3. Verbindung wird hergestellt	23	8. Fehlerbehebung	35
3.1 TV-Gerät	23	9. Technische Daten	38
3.2 Analoge Quelle	23	10. Konformitätserklärung	39
3.3 Optisch-digitale Quelle	23		

Allgemeine Informationen

Hinweis

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und stellen in keiner Weise eine Haftung der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH in irgendeiner Form reproduziert oder in irgendeiner Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie oder Aufzeichnung übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 1.0 August 2020

Originalverpackung

Wenn Sie von Ihrem achtwöchigen Rückgaberecht Gebrauch machen möchten, bitten wir Sie, unbedingt die Verpackung sicher aufzubewahren. Wir können die Rückgabe von Produkten nur MIT DER ORIGINALVERPACKUNG akzeptieren.

Leere Verpackungen sind nicht verfügbar!

Reklamationen

Bei einer Beschwerde benötigen wir die folgenden Informationen, um Ihre Anfrage bearbeiten zu können:

1. Rechnungsnummer

Die Rechnungsnummer finden Sie auf dem Kaufbeleg (dem Produkt beigefügt) oder auf dem PDF-Dokument der Auftragsbestätigung, z. B. 4322543.

2. Seriennummer oder Chargennummer

Befindet sich auf der Rückseite des Gerätes, z. B. Seriennummer: KB20240129A-123.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Zu Ihrer Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Lautsprecher ist für die Wiedergabe von Musik und Sprache von einem externen Player gedacht. Verwenden Sie den Lautsprecher nur gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Der Lautsprecher ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.



Vor der Verwendung des Produkts lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Nur so können Sie sicherstellen, dass alle Funktionen sicher und sachgemäß genutzt werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie auch an alle nachfolgenden Besitzer weiter.

Sicherheitshinweise

Dieses Kapitel enthält allgemeine Sicherheitshinweise, die Sie zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Dritter stets beachten sollten. Beachten Sie auch die Warnhinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Bedienungsanleitung.

Begriffserklärungen

Die folgenden Hinweisbegriffe finden Sie in dieser Bedienungsanleitung:



VORSICHT

Dieser Hinweisbegriff weist auf ein geringes Risiko hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Dieser Hinweisbegriff warnt Sie vor möglichen Schäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen hin.

Das Berühren spannungsführender Teile kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Achten Sie beim Anschluss des Netzteils darauf, dass es an die korrekte Spannung angeschlossen wird. Weitere Informationen dazu finden Sie auf dem Typenschild.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Beschädigungen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn sein Gehäuse, Netzteil oder Netzkabel defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
- Dieses Gerät wird durch Ziehen des Netzsteckers vom Netz getrennt. Achten Sie deshalb darauf, dass der Netzstecker immer leicht zugänglich ist.
- Wenn das Gerät Rauch abgibt, es verbrannt riecht oder ungewöhnliche Geräusche erzeugt, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und betreiben Sie es nicht weiter.
- Öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden. Es dürfen nur Teile verwendet werden, die den Originalspezifikationen entsprechen.
- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben wurden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Stellen Sie sicher, dass sich keine Vasen oder

andere mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände auf oder in der Nähe des Geräts befinden, um zu verhindern, dass Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt. Falls Wasser oder andere Fremdkörper in das Gehäuse eindringen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie gegebenenfalls die Batterien heraus. Schicken Sie das Gerät dann an unsere Serviceadresse.

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Unbefugte Änderungen können die Sicherheit und Funktionalität beeinträchtigen.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen.

Ein ungeeigneter Aufstellungsort kann zu Verletzungen und Schäden führen.

- Verwenden Sie das Gerät niemals in Fahrzeugen, ohne dass es fest montiert ist, an instabilen Stellen, auf wackeligen Stativen oder Möbeln, auf unzureichend dimensionierten Halterungen usw. Die Lautsprecher könnten kippen oder herunterfallen und Personen verletzen oder selbst beschädigt werden.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht versehentlich umgestoßen werden kann, und stellen Sie sicher, dass die Kabel keine Stolpergefahr darstellen.
- Platzieren Sie das Gerät und das Netzteil nicht in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizungen, Öfen, anderen wärmeerzeugenden Geräten wie Verstärker usw.).
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen.
- Verwenden Sie die kabellose Funktion (Bluetooth®, kabelloser Subwoofer)

nur an Orten, an denen eine kabellose Funkübertragung erlaubt ist.

Beim Spielen können sich Kinder in der Kunststoffolie verfangen und ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät oder der Plastikverpackung spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Erlauben Sie Kindern niemals, elektrische Geräte unbeaufsichtigt zu betreiben.

Das Verschlucken einer Produktbatterie kann zu schweren inneren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

- Lagern Sie sowohl neue als auch gebrauchte Batterien so, dass sie für Kinder unzugänglich sind.
- Wenn es nicht mehr möglich ist, das Batteriefach sicher zu verschließen, verwenden Sie die Fernbedienung nicht mehr und bewahren Sie sie so auf, dass sie für Kinder nicht zugänglich ist.
- Wenn Sie den Verdacht haben, dass eine Batterie verschluckt wurde oder anderweitig in den Körper gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Auslaufende Batteriesäure kann zu chemischen Verätzungen führen.

- Batteriesäure darf nicht mit Haut, Augen oder Schleimhäuten in Kontakt kommen. Bei Kontakt mit Säure sind die entsprechenden Bereiche sofort mit viel sauberem Wasser zu spülen und gegebenenfalls ein Arzt zu konsultieren.

Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßem Gebrauch explodieren.

- Versuchen Sie niemals, Batterien aufzuladen.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs.
- Batterien und Akkus dürfen nicht erhitzt, kurzgeschlossen oder im Feuer entsorgt werden.
- Setzen Sie Batterien und Akkus keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

Langes Hören bei hohen Lautstärken kann zu Hörverlust führen!

Vermeiden Sie längeres Hören bei hohen Lautstärken, um Gesundheitsschäden zu vermeiden.

- Wenn die Lautstärke hoch eingestellt ist, halten Sie immer einen gewissen Abstand zum Gerät ein und halten Sie Ihr Ohr niemals direkt an den Lautsprecher.
- Wenn das Gerät auf volle Lautstärke eingestellt ist, kann dies zu einem sehr hohen Schalldruck führen. Dies kann psychologische Folgen haben und auch zu körperlichen Verletzungen führen. Kinder und Haustiere sind besonders gefährdet. Stellen Sie den Lautstärkereglern auf einen niedrigeren Pegel ein, wenn Sie Hörstörungen wie Ohrenklingeln oder mittelgradigen Hörverlust feststellen.

Dieses Produkt enthält magnetisches Material.

- Konsultieren Sie gegebenenfalls Ihren Arzt und fragen Sie nach Auswirkungen auf Implantate wie Herzschrittmacher oder Defibrillatoren.





Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden oder Feuer führen.

- Stellen Sie keine offenen Flammen wie brennende Kerzen o. ä. auf das Gerät.
- Für ausreichende Belüftung sorgen.
- Das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Stellen Sie sicher, dass sich keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände auf oder in der Nähe des Geräts befinden, um zu verhindern, dass Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt.

Die Isolationspads können auf empfindlichen Oberflächen Verfärbungen hervorrufen.

- Auf Parkett, lackiertem Holz und ähnlichen Untergründen sollten Sie Filzgleiter an die Gummifüße des Gerätes kleben oder eine Unterlage unter das Gerät legen. Dadurch wird eine Verfärbung des Bodens langfristig verhindert.

Erläuterung der Symbole

	Schutzklasse II Doppelisolierung
	Darf nur in Innenräumen verwendet werden
	Stromschlaggefahr – Gehäuse nicht öffnen. Netzkabel trennen, bevor Sie eine Sicherung wechseln.
	Polarität des Rundsteckers: außen (-), innen (+)

Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!



Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Schadstoffe und wertvolle Ressourcen. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte zu einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle zu bringen, damit sie umweltfreundlich und ressourcenschonend entsorgt werden können. Elektro- und Elektronikaltgeräte können beim lokalen Wertstoff-/Recyclingzentrum abgegeben werden. Für weitere Informationen zu diesem Thema wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Lieferanten.

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!



Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, zu einer Sammelstelle der Gemeinde, des Bezirks oder eines Einzelhändlers zu bringen, damit sie umweltfreundlich entsorgt werden können.

Bitte nur leere Batterien und Akkus einsenden!

* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Warenzeichen

© Alle Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.



DOLBY
AUDIO

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.

 **Bluetooth®**

Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen und im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Warenzeichen durch Lautsprecher Teufel erfolgt unter Lizenz.

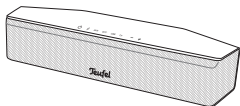
Qualcomm® aptX™ 

Qualcomm aptX ist ein Produkt von Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm ist eine Marke von Qualcomm Incorporated, die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist; ihre Verwendung wurde genehmigt. aptX ist eine Marke von Qualcomm Technologies International, Ltd., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist; ihre Verwendung wurde genehmigt.

1. Verpackungsinhalt

1.1 Entpacken

- Öffnen Sie den Karton vorsichtig, nehmen Sie die EPE-Schaumstoffhalbschale heraus und heben Sie das Gerät vorsichtig aus dem Karton.



1.



2.



3.



4.



5.

1.2 Inhalt der Verpackung

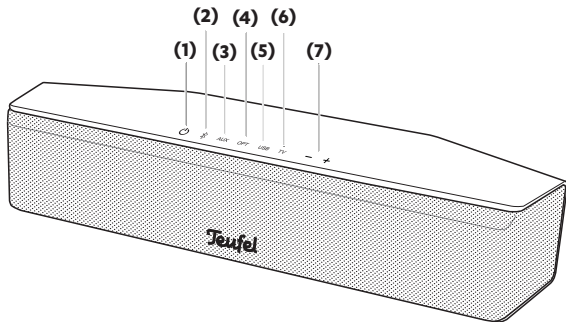
- (1) 1× Soundbar Cinebar One
- (2) 1× Fernbedienung Cinebar One RC
- (3) 1× Netzteil für Soundbar
- (4) 1× Netzkabel für Netzteil
- (5) 2× AAA-Batterien für Fernbedienung

1.3 Überprüfung des Verpackungsinhalts

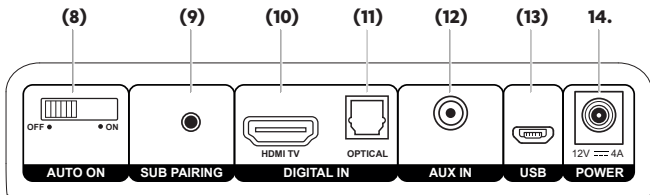
- Prüfen Sie, ob alle Artikel geliefert wurden und ob nichts beschädigt ist.
- Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Transportschäden aufweisen, wenden Sie sich bitte an unser Serviceteam (siehe Seite 40).
- Betreiben Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn es beschädigt ist.

2. Produktübersicht

2.1 Bedienelemente und Verbindungen



- (1)** Gerät einschalten und in den Standby-Modus setzen
- (2)** Bluetooth als Quelle wählen
- (3)** Analoge Quelle AUX wählen
- (4)** Digitale Quelle OPTICAL wählen
- (5)** USB-Gerät als Quelle wählen
- (6)** TV-Gerät als Quelle wählen
- (7)** Lautstärke anpassen



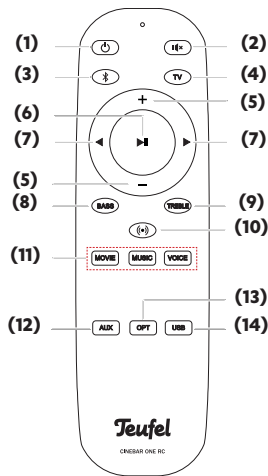
- (8)** Auto-Ein-Schalter
- (9)** Taste SUB PAIRING (5 Sek. lang gedrückt halten, um die Kopplung zu starten)
- (10)** HDMI-Anschluss für TV-Gerät
- (11)** OPTICAL – Eingangsbuchse für digitales Audio-Quellgerät (TOSLINK)
- (12)** AUX IN – Eingangsbuchse für analoges Audio-Quellgerät (3,5 mm)
- (13)** USB-Anschluss für den PC für Soundkartenfunktionen und Software-Updates (Micro-USB)
- (14)** POWER – Anschlussbuchse für Netzteil

Die verschiedenen LED-Zustände haben folgende Bedeutungen:

Rot	Standby
Blau	Bluetooth® als Quelle ausgewählt
AUX Weiß	AUX als Quelle ausgewählt
OPTICAL Weiß	OPTICAL als Quelle ausgewählt
USB Weiß	USB als Quelle ausgewählt
TV Weiß	TV als Quelle ausgewählt
Blau, langsam pulsierend	Wartet auf eine Bluetooth®-Verbindung
Blau, schnell blinkend	Wartet auf Bluetooth®-Kopplung
7 weiße LED's (von links nach rechts)	Lautstärkepegel
7 weiße LED's (von/bis zur Mitte)	Dynamore ein/aus

2.2 Fernbedienung

- (1) Gerät einschalten und in den Standby-Modus setzen
- (2) Lautsprecher stumm schalten
- (3) Bluetooth als Quelle wählen
- (4) TV-Gerät als Quelle wählen
- (5) Lautstärke anpassen
- (6) Wiedergabe/Pause
- (7) Vorwärts/Rückwärts
- (8) Tiefe Töne einstellen (Bässe)
- (9) Hohe Töne einstellen (Höhen)
- (10) Dynamore aktivieren
- (11) Sound-Modus einstellen: FILM, STIMME, MUSIK
- (12) Analoge Quelle AUX wählen
- (13) Digitale Quelle OPTICAL wählen
- (14) USB-Gerät als Quelle wählen



**VORSICHT****Auslaufende Batteriesäure kann zu chemischen Verätzungen führen.**

- Batteriesäure darf nicht mit Haut, Augen oder Schleimhäuten in Kontakt kommen. Bei Kontakt mit Säure sind die entsprechenden Bereiche sofort mit viel sauberem Wasser zu spülen und gegebenenfalls ein Arzt zu konsultieren.

Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßem Gebrauch explodieren.

- Versuchen Sie niemals, Batterien aufzuladen.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs.
- Batterien und Akkus dürfen nicht erhitzt, kurzgeschlossen oder im Feuer entsorgt werden.
- Setzen Sie Batterien und Akkus keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Wechseln der Batterie.

2.3 Einlegen/Wechseln der Batterien

Für den Betrieb der Fernbedienung benötigen Sie zwei Batterien vom Typ LR03 (AAA – im Lieferumfang enthalten).

Sie sollten die Batterien wechseln, wenn die Fernbedienung nicht mehr richtig funktioniert oder spätestens nach 2 Jahren:

1. Drücken Sie leicht auf den Pfeil auf dem Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung. Drücken Sie die Abdeckung nach unten. Entfernen Sie die Abdeckung.
2. Falls zutreffend, entfernen Sie die alten Batterien und entsorgen Sie sie korrekt.
3. Legen Sie die neuen Batterien entsprechend der Abbildung im Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
4. Setzen Sie den Deckel wieder auf das Fach und schieben Sie ihn zu.

3. Verbindung wird hergestellt

3.1 TV-Gerät

Wenn Ihr TV-Gerät mit einer ARC-fähigen HDMI-Buchse ausgestattet ist, schließen Sie es über die HDMI-Buchse an. Dazu benötigen Sie ein ARC-fähiges HDMI-Kabel.

Die HDMI-Funktion ARC (Audio Return Channel) gibt den Fernsehton über HDMI wieder. Bei einigen TV-Geräten muss diese Funktion im Menü aktiviert werden, und in den meisten Fällen ist nur ein HDMI-Anschluss ARC-fähig (siehe Bedienungsanleitung des TV-Geräts).

Wenn Ihr TV-Gerät die ARC HDMI-Funktion nicht unterstützt, können Sie es auch an den analogen (AUX IN) oder optisch-digitalen (OPTICAL) Eingang anschließen.

3.2 Analoge Quelle

Sie können ein Quellgerät mit analogem Ton (z. B. einen CD-Player oder ein TV-Gerät) an die Buchse AUX IN anschließen. Dazu benötigen Sie ein Stereokabel mit einem 3,5-mm-Klinkenstecker.

3.3 Optisch-digitale Quelle

Sie können den optisch-digitalen Tonausgang eines Quellgerätes an die OPTICAL-Buchse anschließen. Dazu benötigen Sie ein optisches Kabel mit einem TOSLINK-Stecker. Ihr Quellgerät benötigt entweder einen optischen 3,5-mm-Anschluss oder auch einen TOSLINK-Anschluss.

3.4 PC-Soundkarte


Die Cinebar One verfügt über eine integrierte USB-Soundkarte für die Audioausgabe. Für die Wiedergabe vom PC unter Windows 7, 8 und 10 sowie Mac OS X 10.5 und höher ist keine Treibersoftware erforderlich.

Verbinden Sie die USB-Buchse mit einem USB-Anschluss an Ihrem PC. Dazu benötigen Sie ein USB 2.0-Adapterkabel vom Typ USB A zu USB Micro B. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 31.

3.5 Stromversorgung


1. Stecken Sie den kleinen Stecker des beiliegenden Netzteils in die POWER-Buchse.
2. Verwenden Sie das beiliegende Netzkabel, um das Netzteil an eine Netzsteckdose anzuschließen.

3.6 Steuerung von Betriebszuständen

- Schalten Sie die Cinebar One ein, oder versetzen Sie sie mit der Taste  in den Standby-Modus. Im Standby-Modus leuchtet die Standby-LED rot.

3.7 Auswählen einer Quelle

- Wählen Sie auf der Fernbedienung oder oben auf der Soundbar die Quelle mit den folgenden Tasten aus:

	Digitale Quelle Bluetooth wählen
AUX	Analoge Quelle AUX wählen
OPT	Digitale Quelle OPTICAL wählen
USB	USB-Soundkarte als Quelle wählen
TV	TV-Gerät als Quelle wählen

- Die LED der ausgewählten Quelle leuchtet auf und wird dann gedimmt (siehe Tabelle auf Seite 19).


3.8 Einstellen der Lautstärke

- Drücken Sie die +/- Tasten.
- Es gibt 7 weiße LED-Anzeigen, der Lautstärkepegel steigt mit der Anzahl der leuchtenden LEDs.
- Im TV-Modus kann die Lautstärke auch mit der Fernbedienung des TV-Geräts eingestellt werden (wenn HDMI CEC vom TV-Gerät unterstützt wird).



Die Lautstärkeeinstellung eines externen Players beeinflusst oft die Lautstärke der Cinebar One.

3.9 Stummschalten

- Durch Drücken der Taste  können Sie den Geräteton entweder aus- oder wieder einschalten.

3.10 Bässe und Höhen

- Drücken Sie die Tasten „Bass“ oder „Treble“, um diese Klangeinstellungen zu ändern
- In der Mitte erscheint eine LED, die den Gleichgewichtspunkt anzeigt.
- Sie können entweder +/- oder die Tasten ◀▶ zum Anheben oder Absenken der Bässe/Höhen verwenden.



Ohne den optionalen Subwoofer ist der Effekt der Basseinstellungen nicht so stark ausgeprägt.

3.11 Sound-Modi

Verwenden Sie die Tasten, um die vordefinierten Sound-Modi auszuwählen: Movie (Film), Music (Musik), Voice (Stimme).

3.12 Dynamore

Dynamore ist eine Technik, die die Trennung der einzelnen Lautsprecherkanäle verbessert. Dadurch entsteht ein beeindruckender, räumlicher und weitreichender Klang.

Mit der Taste (●) können Sie Dynamore ein- und ausschalten.

4. Kabelloser Subwoofer



Die Cinebar One kann mit einem kompatiblen kabellosen Subwoofer verbunden werden. Koppeln Sie dazu die Geräte wie folgt:

1. Drücken Sie die Taste SUB PAIRING, dann ist ein Ton zu hören – die Cinebar One sucht nun ca. 60 Sekunden lang nach einem kabellosen Subwoofer.
2. Starten Sie auf Ihrem kabellosen Subwoofer den Vorgang zum Herstellen einer Verbindung mit dessen „Kopplungs“-Taste (siehe die entsprechende Bedienungsanleitung).

Die Verbindung wird nach kurzer Zeit aufgebaut.

5. Bluetooth®-Modus

Über Bluetooth® kann ein kompatibler externer Player kabellos mit der Cinebar One verbunden werden. Der Audioausgang Ihres externen Players wird dann über die Cinebar One wiedergegeben.

Das kabellose Bluetooth®-Übertragungssystem hat eine Reichweite von etwa 20 Metern, die durch Wände und Einrichtungsgegenstände begrenzt ist. Wenn die Verbindung unterbrochen wird, versucht die Cinebar One, die Verbindung wieder herzustellen, bis Sie eine andere Quelle auswählen.

HINWEIS

- Verwenden Sie die Bluetooth®-Funktion nur an Orten, an denen eine kabellose Funkübertragung erlaubt ist.
- Bitte beachten Sie, dass das Bluetooth®-Verhalten je nach Betriebssystem des externen Players unterschiedlich sein kann.

5.1 Bluetooth®-Optionen

Je nach Gerätetyp kann Ihr externer Player bzw. Ihr Smartphone auch ein Menü für Bluetooth®-Optionen haben, wie z. B. Medienwiedergabe. Hier können Sie die gewünschten Optionen aktivieren und deaktivieren. Weitere Informationen zu den Bluetooth®-Optionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres externen Wiedergabegeräts/Smartphones.

5.2 Koppeln und Verbinden

Verbinden Sie die Geräte miteinander, um den Ton Ihres externen Players auf

Ihrer Cinebar One über Bluetooth® wiederzugeben. Der Fachbegriff dafür lautet „Pairing“ oder Kopplung.

1. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion auf Ihrem externen Player (z. B. Smartphone).
2. Verwenden Sie die Taste **ⓧ**, um den „Bluetooth®“-Eingang an der Cinebar One auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **ⓧ** erneut und halten Sie sie ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsvorgang zu starten. Die LED blinkt schnell blau.
4. Lassen Sie Ihren externen Player bzw. Ihr Smartphone nach Bluetooth®-Geräten suchen. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres externen Players. Nach dem Suchlauf sollte auch die „Teufel Cinebar One“ in der Liste der gefundenen Geräte angezeigt werden.
5. Wählen Sie „Teufel Cinebar One“ aus der Liste der erkannten Geräte aus.
6. Falls Ihr externer Player nach einem Code fragt, geben Sie „0000“ (vier Nullen) ein.

Die Koppelung ist nun abgeschlossen. Die Kopplung ist damit abgeschlossen, die LED hört auf zu blinken und Ihre Cinebar One funktioniert nun als Bluetooth®-Wiedergabegerät. Die Cinebar One gibt nun alle Töne wieder, die sonst von Ihrem externen Player/Smartphone wiedergegeben würden.

Unterbrechung der Verbindung

Wenn sich Ihr externer Player außerhalb der Reichweite Ihrer Cinebar One bewegt, wird die Bluetooth®-Verbindung unterbrochen. Wenn die Geräte

innerhalb von 120 Sekunden wieder in Reichweite sind, wird die Verbindung automatisch wieder hergestellt.

Wiedergabe



Die Lautstärkeeinstellung eines externen Players beeinflusst die Lautstärke der Cinebar One.

1. Verwenden Sie die Taste **8**, um Bluetooth® als Quelle auszuwählen.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion auf Ihrem Quellgerät.
3. Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem Quellgerät.

Die Wiedergabe kann von Ihrem Quellgerät aus gesteuert werden.

- Handelt es sich bei Ihrem Quellgerät um ein Smartphone, wird die Bluetooth®-Verbindung bei einem eingehenden Anruf unterbrochen und Sie können wie gewohnt telefonieren. Nach Beendigung Ihres Telefonats wird der Sound erneut umgeleitet und von Ihrer Cinebar One wiedergegeben.

Beenden der Verbindung

Zum Beenden der Bluetooth®-Verbindung

- deaktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion auf Ihrem externen Player/ Smartphone,
- und wählen Sie eine andere Quelle auf der Cinebar One.

6. USB-Soundkarte

Mit Windows 7, 8 und 10 sowie Mac OS X 10.5 und höher ist für den Betrieb der Cinebar One keine spezielle Treibersoftware erforderlich. Die Betriebssysteme erkennen die Cinebar One als „USB Advanced Audio Device (Erweitertes USB-Audiogerät)“, wenn sie an den USB-Anschluss angeschlossen wird.

6.1 Wiedergabe

Für die Wiedergabe über die Soundkarte wählen Sie mit der USB-Taste USB als Quelle.

Dadurch wird die Wiedergabe über die Soundkartenfunktion aktiviert.

An der Cinebar One wird nur die Lautstärke des Verstärkers eingestellt, alle anderen Einstellungen werden von Ihrem PC aus gesteuert.

6.2 Mac OS X

Für eine schnelle Umschaltung der Wiedergabe auf die Cinebar One drücken Sie die [alt]-Taste auf dem Mac und klicken Sie auf das Lautsprechersymbol in der Menüleiste (Sie können dieses Symbol unter „Ton“ in den Systemeinstellungen aktivieren).

Wählen Sie „Teufel Cinebar One“ aus der Liste der „Ausgabegeräte“ aus. Alle Mac-Sounds werden nun über die Cinebar One wiedergegeben.

„Sound“-Systemeinstellung

In der Systemeinstellung „Ton“ können Sie auf der Registerkarte „Ausgabe“ die Cinebar One als Wiedergabegerät auswählen: Klicken Sie in der Liste auf „Teufel Cinebar One“.

Alle Mac-Sounds werden nun über die Cinebar One wiedergegeben.

Wenn Sie „Lautstärke in der Menüleiste anzeigen“ ganz unten markieren, können Sie das oben beschriebene Menü auch über das Lautsprechersymbol aufrufen.

Weitere Sound-Einstellungen sind abhängig vom verwendeten Programm, z. B. iTunes oder Facetime.

6.3 Windows 7, 8 und 10

Beim Herstellen der USB-Verbindung erkennt Windows automatisch die Cinebar One und weist die Wiedergabe entsprechend zu.

Für einen schnellen Wechsel zwischen den Wiedergabegeräten klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Lautsprechersymbol in der Taskleiste und wählen Sie „Wiedergabegerät auswählen“. Die entsprechende Registerkarte „Sound“ der Systemsteuerung wird geöffnet.

„Sound“-Systemsteuerung

In der „Sound“-Systemsteuerung können Sie auf der Registerkarte „Wiedergabe“ die Cinebar One als Standardwiedergabegerät auswählen: Klicken Sie in der Liste auf den Eintrag „Teufel Cinebar One“ und wählen Sie „Als Standardgerät auswählen“. Alle PC-Sounds werden nun über die Cinebar One wiedergegeben.

Weitere Soundeinstellungen sind abhängig vom verwendeten Programm, z. B. Media Center oder Skype.

Weitere Informationen zur Konfiguration finden Sie auf unserer FAQ-Seite mit häufig gestellten Fragen im Internet:

<https://www.teufelaudio.com/soundbars/cinebar-one-p16541.html>

<https://www.teufelaudio.com/soundbars/cinebar-one-plusp16520.html>

7. Wartung und Pflege

HINWEIS

Äußere Einflüsse können das Gerät beschädigen oder zerstören.

- Wenn das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt bleiben soll (z. B. während eines Urlaubs) oder wenn ein Gewitter vorhergesagt wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Andernfalls könnte das Gerät durch plötzliche Überspannung beschädigt werden.
- Entfernen Sie bei längerer Abwesenheit die Batterien aus der Fernbedienung. Ausgelaufene Batterien können die Fernbedienung beschädigen.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit nur reines Wasser ohne jegliche Zusätze. Bei hartnäckigen Flecken kann eine milde Seifenlösung verwendet werden.
- Verwenden Sie unter keinen Umständen ätzende Reinigungsmittel, Waschbenzin, Verdünner, Benzin oder Ähnliches. Solche Reinigungsmittel können die empfindliche Oberfläche des Gehäuses beschädigen.
- Im Idealfall sollten Sie Staub oder kleine Schmutzmengen mit einem trockenen, glatten Ledertuch entfernen.
- Hartnäckigen Schmutz mit einem feuchten Tuch abreiben. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt.
- Wischen Sie dann sofort die feuchten Flächen mit einem weichen Tuch ohne Druck ab.

8. Fehlerbehebung

Die folgenden Ratschläge sollen Ihnen bei der Lösung von Problemen helfen. Falls diese nicht helfen, finden Sie nützliche Informationen in den ausführlichen FAQs auf unserer Website. Andernfalls wenden Sie sich bitte an unsere Hotline (siehe Seite 40). Beachten Sie die Garantiebestimmungen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Funktioniert nicht.	Keine Stromversorgung.	Prüfen Sie mit einem anderen Gerät, ob die Steckdose funktioniert.
	Der kleine Stecker des Netzteils ist herausgerutscht.	Überprüfen Sie den Anschluss des Netzteils (Seite 23).
Das Gerät gibt keinen Ton ab.	Die falsche Quelle wurde ausgewählt.	Wählen Sie die richtige Quelle (Seite 24).
	Das Gerät ist auf „Stumm“ eingestellt.	Drücken Sie den Taste  oder stellen Sie die Lautstärke ein.
	Die Lautstärke ist auf „0“ eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Lautstärke des externen Players wurde zu niedrig eingestellt.	Erhöhen Sie vorsichtig die Lautstärke des externen Players.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Ton während der TV-Wiedergabe.	Die ARC-Funktion auf dem Fernseher ist nicht aktiviert.	Schalten Sie ARC im Menü des Fernsehers ein.
	Die HDMI-Buchse am Fernseher unterstützt die ARC-Funktion nicht.	Verwenden Sie die Buchse, die die ARC-Funktion am Fernseher unterstützt.
	HDMI-Kabel ohne ARC-Funktion.	Verwenden Sie ein geeignetes HDMI-Kabel.
Kein Ton mit Bluetooth®.	Keine Bluetooth®-Verbindung.	Stellen Sie eine Verbindung her (siehe Seite 28).
	Cinebar One wurde nicht als Ausgabegerät ausgewählt.	Wählen Sie auf dem externen Player „Teufel Cinebar One“ als Bluetooth®-Ausgabegerät.
	Die Bluetooth®-Verbindung wird durch ein anderes Funksystem (z. B. schnurloses Telefon, WLAN) gestört.	Platzieren Sie die Cinebar One und/oder den externen Player an einem anderen Ort. Gehen Sie zum Testen in einen anderen Raum.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der kabellose Subwoofer funktioniert nicht.	Der Subwoofer ist ausgeschaltet oder wird nicht mit Strom versorgt.	Schalten Sie den Subwoofer ein. Überprüfen Sie das Netzkabel und die Steckdose.
	Keine kabellose Verbindung.	Stellen Sie eine Verbindung her (siehe Seite 27).
Die Wiedergabe ist verrauscht.	Im Allgemeinen ist die Cinebar One ein sehr rauscharmes System. Durch ein Lautsprechersystem mit sehr hoher Auflösung im Hochtonbereich kann die schlechte Qualität einer Signalquelle (z. B. von MP3-Dateien) erkennbar werden.	Stellen Sie sicher, dass die Quelle ein klares Signal an die Cinebar One sendet.

9. Technische Daten

Cinebar One

Abmessungen (BxHxT): 350 x 68 x 113 mm

Gewicht (netto): 1 kg

Netzteil

Hersteller = Lautsprecher Teufel GmbH

Anschrift = Budapester Straße 44, D-10787 Berlin

Handelsregisternummer = HRB198813B

Modell = Dongguan Dongsong Electronic Co. LTD
DYS850-120400-20303

Eingang = 100–240 V ~50/60 Hz 1,3 A max.

Ausgang = 12 V DC 4,0 A 48 W

Durchschnittlicher Wirkungsgrad = 88,9 %

Wirkungsgrad bei 10 % Last = 88,4 %

Leistungsaufnahme ohne Last = 0,06 W

Weitere technische Daten finden Sie auf unserer Website. Technische Änderungen vorbehalten!

10. Konformitätserklärung



Konformitätserklärung

Die Lautsprecher Teufel GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den Anforderungen der Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2014/53/EU entspricht, soweit es gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert und verwendet wird. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internet-Adresse verfügbar:

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity.html

Die folgenden Hochfrequenzbänder und Funkübertragungsleistungen werden von diesem Produkt verwendet:

Funknetz	Frequenzbänder in MHz	Sendeleistung in mW/dBm
Bluetooth®	2400–2483,5 MHz	2,5 mW/4 dBm
Avnera	2405,35–2477,35 MHz	1 mW/0 dBm

Bei Fragen, Anregungen oder Beschwerden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Teufel

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlin (Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufel.cn

Telefon: 00800 200 300 40 (gebührenfrei)

Fax: +49 (0)30/300 930 930

Online-Unterstützung:
www.teufelaudio.com/service

Kontaktformular:
www.teufelaudio.com/contact